



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

NR.
388

**Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore	X	

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 01.10. PERSONAL

P 01.10. PERSONALE

G E G E N S T A N D

PERSONALAUFNAHME - AUSSCHREIBUNG
EINES ÖFFENTLICHEN WETTBEWERBES NACH
TITELN UND PRÜFUNGEN ZUR BESETZUNG
EINER UNBEFRISTETEN STELLE IM BERUFS-
BILD NR. 19 KOCH/KÖCHIN (4. FUNKTIONS-
EBENE) MIT TEILZEITARBEITSVERHÄLTNIS

O G G E T T O

ASSUNZIONE PERSONALE - INDIZIONE DI UN
CONCORSO PUBBLICO PER TITOLI ED ESAMI
PER LA COPERTURA DI UN POSTO A TEMPO
INDETERMINATO NEL PROFILO PROFES-
SIONALE N. 19 CUOCO/CUOCA (4A QUALIFICA
FUNZIONALE) CON RAPPORTO DI LAVORO A
TEMPO PARZIALE

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 30.04.2026 die 23. Abänderung des Stellenplans für das Personal der Gemeinde Eppan an der Weinstraße genehmigt wurde;

festgestellt,

- dass mit Wirkung 01.02.2027 (31.01.2027 letzter Arbeitstag) eine/r Bedienstete/r, eingestuft in das Berufsbild Nr. 19 Koch/Köchin (4. Funktionsebene) aus dem Dienst scheidet, und ab diesem Datum eine Stelle im Stellenplan als vakant aufscheint und eine Nachbesetzung rechtzeitig in die Wege geleitet werden muss;

- dass es notwendig ist eine Person im Berufsbild Nr. 19 Koch/Köchin (4. Funktionsebene) mit einem unbefristetem Vertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis aufzunehmen;

- dass diese Stelle laut Proporz den Bewerbern der italienischen Sprachgruppe vorbehalten ist;

- daher für die Besetzung dieser Stelle einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen auszuschreiben;

nach Einsichtnahme

- in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. April 2017, Nr. 15, welches die Parameter für die Stellenpläne der Gemeinden festlegt;

- in die beiliegende Ausschreibungskundmachung;

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

**B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

Premesso

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n. 15 del 30.04.2026 è stata approvata la 23a modifica della pianta organica del personale del Comune di Appiano sulla Strada del Vino;

constatato

- che, con effetto 01.02.2027 (31.01.2027 ultimo giorno lavorativo) un/a dipendente, inquadrato/a nel profilo professionale n. 19 Cuoco/Cuoca (4a qualifica funzionale), cesserà dal servizio e, a partire da tale data, un posto nell'organico risulterà vacante e dovrà essere avviata tempestivamente la procedura di sostituzione;

- la necessità di assumere una persona nel profilo professionale n. 19 Cuoco/Cuoca (4^a qualifica funzionale) con contratto a tempo indeterminato e a tempo parziale;

- che il posto secondo la proporzionale è riservato ai concorrenti del gruppo linguistico italiano;

- pertanto di indire un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di tale posto;

visto

- il Decreto del Presidente della Provincia del 13 aprile 2017, n. 15 che determina i parametri per la definizione delle piante organiche dei Comuni;

- l'allegato bando di concorso;

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

**LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- aus den in den Prämissen angeführten Gründen einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle im Berufsbild Nr. 19 Koch/Köchin (4. Funktionsebene) mit unbefristetem Arbeitsvertrag und Teilzeitarbeitsverhältnis auszuschreiben, wobei die Stelle den Bewerberinnen und Bewerbern der italienischen Sprachgruppe vorbehalten ist;
- die beiliegende Ausschreibungskundmachung, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen;
- zu bestimmen, dass die Frist für die Einreichung der Gesuche 20 Tage vom Datum der Kundmachung der Wettbewerbsausschreibung beträgt;
- die Wettbewerbsausschreibung im Sinne des Artikels 5 der Personaldienstordnung, vom Gemeinderat genehmigt mit Beschluss Nr. 46 vom 17.09.2014, an der digitalen Amtstafel und auf der Internet-Seite der Gemeinde und auszugsweise im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;
- eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

- di indire per i motivi citati in premessa un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto nel profilo professionale n. 19 Cuoco/Cuoca (4a qualifica funzionale), con contratto di lavoro a tempo indeterminato e a tempo parziale riservato alle candidate e ai candidati appartenenti al gruppo linguistico italiano;
- di approvare l'allegato bando di concorso, il quale forma parte essenziale e integrante della presente deliberazione;
- di fissare il termine per la presentazione delle domande a 20 giorni dalla data di pubblicazione del bando di concorso;
- di pubblicare il bando ai sensi dell'articolo 5 dell'ordinamento del personale, approvato dal Consiglio comunale con deliberazione n. 46 del 17.09.2014, mediante pubblicazione sull'albo digitale e sul sito internet del Comune e per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- di dare atto che questo provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;
- di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	k00SIfn1GITDtpQy539+YnLBJgP31g2L3I5// Nf9GD0= Werner Natzler	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	YrgFQrVLWeTJndC6e2MUFqKVc67MueqFv21pv TUQYvo= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 10.09.2026

Pubblicato il 10.09.2026

Vollstreckbar am 21.09.2026

Esecutivo il 21.09.2026